

¡EL FÚTBOL y LA COPA MUNDIAL!

WAKA WAKA por SHAKIRA

LA VIDA TÓMBOLA por MANU CHAO

GRITO MUNDIAL por DADDY YANKEE

NOMBRE: _____

FECHA: _____

PREGUNTAS ESENCIALES:

1. ¿Qué es la Copa Mundial? ¿Por qué es tan importante en Latinoamérica?
2. ¿Quiénes son algunos cantantes que cantan del fútbol?
3. ¿Qué son los mensajes de las tres canciones? ¿Cómo son diferentes y/o similares?

1. UbD – Essential questions, Knowledge and Skills, Enduring Understandings, Performance Tasks
2. Preguntas de la Copa Mundial
3. preguntas de Shakira
4. vocabulario de Waka Waka
5. práctica con el vocabulario
6. Waka Waka – llena los espacios
7. preguntas del video
8. Waka Waka – la traducción
9. preguntas de la canción Waka Waka
10. preguntas de Manu Chao
11. vocabulario de La vida tómbola
12. práctica con el vocabulario
13. La vida tómbola – llena los espacios
14. Preguntas del video
15. La vida tómbola – la traducción
16. Preguntas de la canción La vida tómbola
17. preguntas de Daddy Yankee
18. vocabulario de Grito Mundial
19. práctica con el vocabulario
20. Grito Mundial – llena los espacios
21. preguntas del video (source: zachary-jones.com/zambombazo/)

22. Grito Mundial – la traducción
23. preguntas de la canción Grito Mundial (source: zachary-jones.com/zambombazo/)
24. Otras actividades
- 25.

Unit Title: FÚTBOL Y LA COPA MUNDIAL

Content Standard: National Standards for Foreign Language

Standard Number (and/or) Text:

- 1.1 Communication: Interpersonal
 - 1.2 Communication: Interpretive
 - 1.3 Communication: Presentational
 - 2.1 Culture: Practices and Perspectives
 - 2.2 Culture: Products and Perspectives
 - 3.1 Connections: Cross-curricular
 - 4.1 Comparisons: Language
 - 4.2 Comparisons: Culture
 - 5.1 Communities: Beyond the School
-

Enduring Understandings:

(Students will understand that)

1. Soccer is an important part of Latin America's culture.
 2. The World Cup is an important soccer tournament that happens every 4 years. Many Latin American teams compete in the World Cup.
 3. There are songs from all over the world (Colombia, Puerto Rico and Spain) about soccer and soccer stars.
-

Essential Questions:

(Inquiry used to explore enduring understanding)

1. What new vocabulary do I understand and talk about three soccer songs: Waka Waka, Grito Mundial and La Vida Tómbola?
2. What grammatical structures and / or verb tenses are in the Spanish songs?
3. What is the World Cup? And why is it so important in Latin America?
4. How are the messages of these songs similar and different?

Knowledge and Skills: (Competencies)

(Students will know and be able to)

1. Listen to and understand three soccer songs: Waka Waka, Grito Mundial and La Vida Tómbola.
2. Communicate information about Shakira, Manu Chau and Daddy Yankee
3. Understand and use grammatical structures and / or verb tenses encountered in the songs.
4. Explain what the World Cup is and why it is important in Latin America.
5. Compare and contrast the three soccer songs.

Performance Tasks/Other Evidence:

- Illustrate 3-5 lines of the song.
- Hear a line from the song and match it to an image/ part of a video.
- Answer questions about Shakira, Manu Chau and Daddy Yankee.
- Use new vocabulary to answer questions and talk about soccer.
- Translate lines from the song.
- Compare and contrast the three soccer songs.
- Understand the roots of reggaetón.

EL FÚTBOL, LA COPA MUNDIAL Y LA CULTURA POPULAR

LA COPA MUNDIAL - Contesta las preguntas con oraciones completas.

1. ¿Qué es la Copa Mundial? ¿Cuándo es la Copa Mundial? ¿Cuánto tiempo dura?

2. ¿Cuántos equipos hay en la Copa Mundial?

3. ¿Cuántos equipos hispanohablantes había en la Copa Mundial en 2010?

4. ¿Qué país ganó la Copa Mundial en 2010?

5. ¿Quién marcó el gol para ganar la Copa Mundial de 2010?

6. ¿Qué hizo el hombre después de marcar el gol? Y, ¿Qué es el significado de lo que tuvo escrito en su pecho?

LA CULTURA POPLULAR de nosotros. – Contesta las canciones con oraciones completas.

1. ¿Qué es el deporte “nacional” de los Estados Unidos? ¿De Canada?

2. Nombra 1- 5 personas que juegan un deporte que todos los estadounidenses conocen.

3. Nombra 1-5 personas que juegan un deporte que todo el mundo conoce.

4. ¿Puedes pensar en algunas canciones asociadas con un deporte? ¿Qué son?

5. ¿Puedes pensar en algunas canciones que se tratan de un deporte? ¿Qué son?

PREGUNTAS DE SHAKIRA - Responde con frases completas.

1. ¿Quién es el / la cantante?

2. ¿De dónde es el / la cantante?

3. ¿Cómo es el / la cantante?

4. ¿Cuántos años tiene el / la cantante?

5. ¿Qué es algo interesante del / la cantante?

6. ¿Qué tipo de música canta el / la cantante?

7. ¿Cuáles son algunas de sus canciones más populares? Escucha una o dos de sus canciones. ¿Te gusta(n)?

8. ¿Es este/a cantante similar a un/a cantante que ya conoces (en inglés)?

VOCABULARIO de WAKA WAKA

Acercarse _____

Acompañar _____

Brillar _____

Comenzar(e-i) _____

Dios _____

Doler (o-ue) _____

El cielo _____

El golpe _____

El miedo _____

El polvo _____

El rueda _____

Empezar _____

Esperar _____

Existir _____

Ganar _____

Hay que _____

Justa _____

La batalla _____

La presión _____

La suerte _____

Las murallas _____

Llegar _____

Ponerse de pie _____

Presentir _____

Quitarse _____

Sentirse (e-ie) _____

Tocar _____

Única _____

Volver (o-ue) _____

PRÁCTICA CON EL VOCABULARIO – Escribe la palabra que se describe.

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

6. _____

7. _____

8. _____

9. _____

10. _____

11. _____

12. _____

13. _____

14. _____

15. _____

16. _____

17. _____

18. _____

19. _____

20. _____

PRÁCTICA CON EL VOCABULARIO - PREGUNTAS – Constatesta con frases completas. Si no hay una palabra del vocabulario en la pregunta, usa una para contestar.

1. ¿Dónde tienen los boxeadores sus peleas?

2. ¿Qué haces si te caes? (usa tres palabras del vocabulario)

3. ¿Has **presentido** algo alguna vez? ¿Qué?

4. ¿Cómo **te sientes** hoy? _____

5. ¿Dónde hay **una muralla** MUY grande y larga? _____

6. Completa la frase: “En la escuela, hay que _____.”

7. ¿Quién **ganó** la **batalla** entre los mexicanos y los franceses el cinco de mayo de 1862?

8. ¿Te has **sentido la presión** de ganar un partido alguna vez? ¿**Brillaste** en la competencia?

¿Cómo **te sentías** después? ¿Los músculos te **dolían** mucho durante y / o después?

9. ¿Has recibido un **golpe** alguna vez en una competencia? ¿Te lastimaste mucho?

10. ¿Eres una de esas personas que tiene mucha **suerte**?

11. ¿Qué haces cuando tienes que decir un secreto a alguien que no está al lado de ti?

12. ¿A qué hora **empieza** la escuela?

13. ¿**Existen** los dinosaurios ahora?

14. ¿De qué color es el **cielo**?

PRÁCTICA CON EL VOCABULARIO – ESCRIBIR Y ESCUCHAR – Escribe **10 frases** con **15 palabras** de vocabulario. Las frases deben ser **lógicas** o **ilógicas**.

Ejemplos: _____ **El cielo** es verde.

_____ **La suerte** me **acompaña**, siempre **gano**.

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

6.

7.

8.

9.

10.

WAKA WAKA - SHAKIRA

Llegó el momento.

Caen las 1_____.

Va a comenzar la única justa de la 2_____.

No duele el 3_____.

No existe el 4_____.

Quítate el polvo, ponte de pie, y vuelves al 5_____.

Y la presión que sientes,

Espera en ti tu 6_____!

Ahora vamos por todo.

Te acompaña la 7_____

Samina mina

Zangalewa

Porque esto es África.

Samina mina jeh! jeh!

Waka waka jeh! jeh!

Samina mina

Zangalewa

Porque esto es África.

Oye tu 8_____ y no estarás solo.

Llegaste aquí para 9_____.

Lo tienes todo.

La hora se 10_____.

Es el momento.

Vas a ganar cada batalla.

Ya lo 11_____.

Hay que empezar de cero para tocar el 12_____.

Ahora vamos por todo y todos vamos por ellos

CORO

PREGUNTAS y OBSERVACIONES DEL VIDEO – Contesta con frases completas.

1. Escribe 5-10 **cosas** que ves en el video. (sustantivos)

| | |
|-------|-------|
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |

2. Escribe **lo que hace** 5-10 personas. (verbos)

| | |
|-------|-------|
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |

3. Escribe 3-5 adjetivos que describen el video.

| | |
|-------|-------|
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |

4. ¿Cómo te sientes cuando ves el video? ¿Te gusta el video? ¿Por qué? ¿Tienes más respeto

para los jugadores de fútbol ahora?

5. ¿Te gustaría ir a un partido de la Copa Mundial algún día?

WAKA WAKA - SHAKIRA – Traduce la canción.

1. Llegó el momento.

2. Caen las murallas.

3. Va a comenzar la única justa de la batallas.

4. No duele el golpe.

5. No existe el miedo.

6. Quítate el polvo ponte de pie y vuelves al ruedo.

7. Y la presión que sientes,

8. Espera en ti tu gente!

9. Ahora vamos por todo.

10. Te acompaña la suerte.

11. *Porque esto es África.*

12. Oye tu dios y no estarás solo.

13. Llegaste aquí para brillar.

14. Lo tienes todo.

15. La hora se acerca.

16. Es el momento.

17. Vas a ganar cada batalla.

18. Ya lo presiento.

19. Hay que empezar de cero para tocar el cielo.

20. Ahora vamos por todo y todos vamos por ellos

CORO

PREGUNTAS DE LA CANCIÓN WAKA WAKA

1. ¿Te gusta la canción? ¿Por qué sí o no?

2. ¿Cuál es tu parte favorita de la canción?

3. ¿Qué son tres cosas que hacen referencia a la Copa Mundial y la unidad que crea este torneo en los países del mundo?

PREGUNTAS DE MANU CHAO - Responde con frases completas.

1. ¿Quién es el / la cantante?

2. ¿De dónde es el / la cantante?

3. ¿Cómo es el / la cantante?

4. ¿Cuántos años tiene el / la cantante?

5. ¿Qué es algo interesante del / la cantante?

6. ¿Qué tipo de música canta el / la cantante?

7. ¿Cuáles son algunas de sus canciones más populares? Escucha una o dos de sus canciones. ¿Te gusta(n)?

8. ¿Es este/a cantante similar a un/a cantante que ya conoces (en inglés)?

VOCABULARIO DE LA VIDA TÓMBOLA

Si yo fuera _____

La portería _____

La tómbola _____

Cualquier _____

Equivocarse _____

Perdido _____

El cohete _____

Gritar _____

El ladrón _____

Una porquería _____

CONDITIONAL TENSE = "WOULD"... - JUST ADD THESE ENDINGS ON TO THE INFINITIVE

-ía -íamos

-ías -íais

-ía -ían

PRÁCTICA CON EL VOCABULARIO

1. **Si (tú) fueras** una persona famosa, ¿quién serías?

2. ¿Qué harías (*would you do*) **si fueras** esa persona famosa?

3. ¿**Gritarías** si vieras (*you saw*) a **un ladrón**?

4. Describe una situación que fue **una porquería**.

5. ¿Has estado **perdido** alguna vez? ¿Dónde? ¿Tenías miedo?

6. ¿**Te has equivocado** alguna vez?

7. ¿Tú crees que “la vida es una **tombola**” para Diego Maradona?

LA VIDA TOMBOLA – MANU CHAO

Si yo fuera Maradona

viviría como él

si yo fuera Maradona

frente a cualquier portería

si yo fuera Maradona

nunca m'equivocaría

si yo fuera Maradona

perdido en cualquier lugar.

La vida es una tómbola...

de noche y de día...

la vida es una tombola

y arriba y arriba....

Si yo fuera Maradona

viviría con él

...mil cohetes... mil amigos

y lo que venga a mil por cien...

si yo fuera Maradona

saldría en mondovision

para gritarle a la FIFA

¡Que ellos son el gran ladrón!

Lavida es una tómbola...

de noche y de día...

la vida es una tómbola

y arriba y arriba....

Si yo fuera Maradona

viviría como él

porque el mundo es una bola

que se vive a flor de piel

Si yo fuera Maradona

frente a cualquier porquería

nunca me equivocaría...

Si yo fuera Maradona

y un partido que ganar

si yo fuera Maradona

perdido en cualquier lugar...

La vida es una tómbola

de noche y de día...

la vida es una tómbola

y arriba y arriba....

PREGUNTAS DE LA CANCIÓN

1. ¿Te gusta la canción? ¿Por qué sí o no?

2. ¿Es un buen tributo a Diego Maradona? ¿Por qué?

PREGUNTAS DE LA DADDY YANKEE - Responde con frases completas.

1. ¿Quién es el / la cantante?

2. ¿De dónde es el / la cantante?

3. ¿Cómo es el / la cantante?

4. ¿Cuántos años tiene el / la cantante?

5. ¿Qué es algo interesante del / la cantante?

6. ¿Qué tipo de música canta el / la cantante?

7. ¿Cuáles son algunas de sus canciones más populares? Escucha una o dos de sus canciones. ¿Te gusta(n)?

8. ¿Es este/a cantante similar a un/a cantante que ya conoces (en inglés)?

VOCABULARIO - EL GRITO MUNDIAL por DADDY YANKEE

- Arriba _____
- El cuerpo _____
- El egoísmo _____
- El mundo _____
- El país _____
- El poder _____
- La cima _____
- La gente _____
- La raza _____
- La rumba _____
- La sangre _____
- Llevar _____
- Mí mismo _____
- Olvidar _____
- Pa'lante _____
- Parar _____
- Perder _____
- Seguir (e-i) _____
- Sentir _____
- Sonar (o-ue) _____

Solo

PRÁCTICA CON EL VOCABULARIO – Escribe la palabra que se describe.

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

6. _____

7. _____

8. _____

9. _____

10. _____

11. _____

12. _____

13. _____

14. _____

15. _____

16. _____

17. _____

18. _____

19. _____

20. _____

PRÁCTICA CON EL VOCABULARIO - PREGUNTAS – Contesta con frases completas. Si no hay una **palabra del vocabulario** en la pregunta, usa una para contestar.

1. ¿Has subido a la **cima** de Mt. Washington?

2. ¿Quién tiene mucho **poder**?

3. ¿Qué es más gruesa que el agua? (es roja)

4. ¿Es bueno **el egoismo**?

5. ¿Cuántos **países** hay en **el mundo**?

6. ¿Ganó o **perdió** España la Copa Mundial en 2010?

7. ¿Qué hizo **la gente** de España cuando ganó la Copa Mundial en 2010?

8. ¿Quién puede **parar** un tsunami?

9. La cabeza, el cuello, el estómago, las piernas, los brazos son parte del _____.

10. ¿Te gustaría aprender **la rumba**? _____

11. ¿Qué "**llevas** en tu corazón" – amor o odio ?

12. ¿Qué haces cuando **suena** la timbre (*bell*)?

13. ¿Qué haces cuando oyes **un grito**?

14. ¿**Olvidas** cosas importantes a veces?

15. ¿Qué haces cuando algo es difícil? ¿**Sigues** o **paras**?

16. ¿Hay mucha **gente** que asiste a los partidos de la Copa Mundial?

PRÁCTICA CON EL VOCABULARIO – ESCRIBIR Y ESCUCHAR – Escribe 10 frases con 15

palabras de vocabulario. Las frases deben ser **lógicas** o **ilógicas**.

Ejemplos: _____ **La cima** de Mt. Everest es muy alta.

_____ Nunca **olvido** nada.

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

6. _____

7. _____

8. _____

9. _____

10. _____

EL GRITO MUNDIAL – DADDY YANKEE

Translate the song.

- *Pa' – para*
- *Pa'l – para el*
- *Pa'lante – para adelante – forward*
- *Mí mismo – myself*
- *Rumba – beat (type of rhythm)*

1. Suena el grito en mi gente (oooo)

2. Ven pa' la fiesta porque esto es mundial,

3. Hoy el mundo va a sentir, el poder que llevo en mi,

4. Hay una fiesta en mí país a la cima hay que llegar

5. Sólo hay una vida por vivir, esto va pa' mi gente de corazón

6. Uno pa'l baile, dos pa la unión , tres pa' que acepte la invitación

7. de la fiesta porque esto MUNDIAL

8. Y cuándo y cuándo y cuándo es?

9. (ahora ahora ahora es)

10. Gol pa' olvidar todo mal, esta rumba sigue hasta el final

11. Difícil, que no puedan parar

12. Esta victoria hay que celebrar

13. Sólo una sangre, un sólo cuerpo, sólo una raza, un sólo pueblo

14. Un corazón, una nación , somos el mundo bailando en una canción

15. Cero racismo, cero egoísmo, voy pa'lante porque creo en mí mismo

16. Camina sin perder tu identidad, la victoria es pa' toda la humanidad

17. Arriba sube las manos!!

18. Hermano representando ! (yeahhh)

19. Salud y vida pa toda mi gente!

You know

20. Que no para el mundo de bailar!

EL GRITO MUNDIAL – DADDY YANKEE

Suena el grito en mi gente (oooo)
Suena el grito en mi gente (oooo)
Suena el grito en mi gente (oooo)

Ven pa' la fiesta porque esto es mundial,
Ven pa' la fiesta porque esto es mundial,
Ven pa' la fiesta porque esto es mundial,

Hoy el mundo va a sentir, el poder que llevo en mí,
Hay una fiesta en mi país a la cima hay que llegar
Solo hay una vida por vivir, esto va pa' mi gente de corazón
Uno pa'l baile, dos pa la unión, tres pa' que acepte la invitación
de la fiesta porque esto MUNDIAL

Suena el grito en mi gente (oooo)
Suena el grito en mi gente (oooo)
Suena el grito en mi gente (oooo)

Ahh (Yeahh)
Y cuándo y cuándo y cuándo es?
(ahora ahora ahora es)
Y cuándo y cuándo y cuándo es?
(ahora ahora ahora es)
Gol pa' olvidar todo mal, esta rumba sigue hasta el final
Difícil, que no puedan parar
Esta victoria hay que celebrar

Ven pa' la fiesta porque esto es mundial,
Ven pa' la fiesta porque esto es mundial,
Ven pa' la fiesta porque esto es mundial,

Sólo una sangre, un sólo cuerpo, sólo una raza, un sólo pueblo
Un corazón, una nación , somos el mundo bailando en una canción
Cero racismo, cero egoismo, voy pa'lante porque creo en mí mismo
Camina sin perder tu identidad, la victoria es pa' toda la humanidad

Suena el grito en mi gente (oooo)
Suena el grito en mi gente (oooo)
Suena el grito en mi gente (oooo)

Arriba sube las manos!!
Hermano representando ! (yeahhh)
Arriba sube las manos!!
Arriba , conmigo representando

Ven pa' la fiesta porque esto es mundial,
Ven pa' la fiesta porque esto es mundial,

Ven pa' la fiesta porque esto es mundial,
Salud y vida pa toda mi gente!

Preguntas de comprensión e interpretación

1. ¿Qué significa el título de la canción y por qué es apropiado para cantar en un partido de fútbol?

2. Daddy Yankee dice “uno pa'l baile, dos pa' la unión, tres pa'...la fiesta”. ¿Cómo nos unen el baile y las fiestas?

3. ¿Cómo puede un gol ayudarnos a “olvidar todo mal”?

4. ¿Qué cosas dice el Daddy que tenemos en común? (una sangre,...)

5. Explica el significado de esta letra: “Camina sin perder tu identidad, la victoria es pa' toda la humanidad’.

Preguntas de conversación

1. ¿Te gusta la canción? ¿Por qué o por qué no?

2. Daddy Yankee dice “cero racismo, cero egoísmo”. Explica la relación entre el racismo y el egoísmo.

3. ¿Te gusta bailar? ¿Te gusta el fútbol?

4. ¿Qué son las diferencias y las similtudes de la canción de Shakira y la de Daddy Yankee?

5. ¿Cuál de las dos te gusta mejor? ¿Por qué?

VOCABULARIO – WAKA WAKA por SHAKIRA

Acercarse _____

Acompañar _____

Brillar _____

Comenzar(e-i) _____

Dios _____

Doler (o-ue) _____

El cielo _____

El golpe _____

El miedo _____

El polvo _____

El rueda _____

Empezar _____

Esperar _____

Existir _____

Ganar _____

Hay que _____

Justa _____

La batalla _____

La presión _____

La suerte _____

Las murallas _____

Llegar _____

Ponerse de pie _____

Presentir _____

Quitarse _____

Sentirse (e-ie) _____

Tocar _____

Única _____

Volver (o-ue) _____

VOCABULARIO - LA VIDA TÓMBOLA por MANU CHAO

Si yo fuera _____

La portería _____

La tómbola _____

Cualquier _____

Equivocarse _____

Perdido _____

El cohete _____

Gritar _____

El ladrón _____

Una porquería _____

VOCABULARIO - EL GRITO MUNDIAL por DADDY YANKEE

Arriba _____

El cuerpo _____

El egoísmo _____

El mundo _____

El país _____

El poder _____

La cima _____

La gente _____

La raza _____

La rumba _____

La sangre _____

Llevar _____

Mí mismo _____

Olvidar _____

Pa'lante _____

Parar _____

Perder _____

Seguir (e-i) _____

Sentir _____

Sonar (o-ue) _____

Solo _____